

	Abbildungsverzeichnis	X
1	Einleitung	1
1.1	Gliederung des Buches	3
1.2	Die Rollen der Autorin	4
1.3	Hinweise für die Leserinnen und Leser	6
2	Supervision – vom Wert der Langsamkeit in der Hektik von Flucht ..	9
2.1	Supervision 1: Ein Fallbeispiel	10
2.2	Supervision 2: Raum zum Atemholen	12
2.3	Supervision 3: Was ist das Besondere an Supervision im Kontext Flucht?	14
	Literatur	16
3	Das Fremde und der Umgang mit dem Fremden	17
3.1	Geflüchtete Menschen in Not: Sehnsüchte und Ambivalenzen	18
3.1.1	Sehnsüchte	18
3.1.2	Bleiberecht	20
3.1.3	Die Anstrengung des Vorläufigen und der weite Weg in die Integration ...	22
3.2	Das Fremde: Verstehen und Auseinandersetzen	23
3.2.1	Das Fremde als Spiegel	23
3.2.2	Abwehrmechanismen	26
3.2.3	Annäherung Schritt für Schritt	27
3.2.4	Der Wunsch nach Begegnung auf Augenhöhe	29
	Literatur	31
4	Fragen statt Ausfragen – von der Notwendigkeit, viel zu fragen, um zu verstehen	33
4.1	Mut zum Fragen	34
4.2	Versteh' mich nicht zu schnell	37
4.3	Die andere Seite des Fragens	39
	Literatur	41
5	Die alltägliche Arbeit 1: Freiwillige engagieren sich	43
5.1	Bürgerschaftliches Engagement	44
5.2	Der Weg entsteht beim Gehen	47

5.3	Eine Supervisionsgruppe mit Freiwilligen	49
5.4	Entgrenzung und Begrenzung als zentrales Thema	52
5.5	Themen der Freiwilligen	55
	Literatur	59
6	Gesundheit fördern	61
6.1	Umgang mit Traumatisierung – ein Thema von Hilflosigkeit	62
6.1.1	Sequentielle Traumatisierung	63
6.1.2	Alltagshilfen	66
6.1.3	Sekundäre Traumatisierung	68
6.2	Salutogenese – Orientierung für die eigene Gesundheit	69
6.3	Kollegiale Beratung – Hilfe zur Selbsthilfe	71
6.4	Regeln und Rituale	74
	Literatur	78
7	Die alltägliche Arbeit 2: Supervision mit beruflichen Teams	79
7.1	Institutionelle Belastungen	81
7.1.1	Schützende Dächer der Hierarchie	82
7.2	Interaktionelle Belastungen	84
7.2.1	Konfrontieren statt Weggucken	85
8	Berufliche und Freiwillige – eine nicht einfache Beziehung	87
8.1	Unterschiedliche Ausgangs- und Arbeitssituationen	88
8.2	Statusungleichheiten	88
8.3	Konfliktdynamik	91
8.4	Mit Respekt und Neugier einen fremden Raum betreten	94
	Literatur	96
9	Ambivalenzen im Umgang mit kultureller Differenz	97
9.1	Was ist Kultur und welche Bedeutung hat sie heute?	98
9.2	Bilder und Begriffe für den Umgang zwischen den Kulturen	101
9.2.1	Multikulturalität	101
9.2.2	Interkulturalität	101
9.2.3	Transkulturalität	103
9.2.4	Statt zwischen den Stühlen zu sitzen, sich einen dritten erobern	104
9.2.5	Auch Werte sind nicht beständig	109
	Literatur	109

10	Folgerungen für die supervisorische Arbeit	111
10.1	Ungewissheit aushalten	112
10.2	Ausbalancieren unterschiedlicher Tempi	113
10.3	Gefühle verändern Distanz	115
10.4	Parteilichkeit	117
10.5	Gesund bleiben	119
10.6	Standards	120
10.7	Denkräume	123
	Literatur	125